



## Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017

|                     |                                                                                                                                                                                       |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Datum               | <b>Dienstag, 2. Mai 2017</b>                                                                                                                                                          |
| Ort und Zeit        | <b>Tägerwilen, Bürgerhalle, 20.00 – 22.15 Uhr</b>                                                                                                                                     |
| Vorsitz             | <b>Thalmann Markus, Gemeindepräsident</b>                                                                                                                                             |
| Protokoll           | <b>Beneduce Alessio, Gemeindeschreiber</b>                                                                                                                                            |
| Stimmrechtsausweise | <b>Diese wurden den Versammlungsteilnehmern vor der Versammlung abgenommen.</b>                                                                                                       |
| Stimmbeteiligung    | <b>Stimmberechtigte 2'328<br/>Anwesend 98<br/>Beteiligung 4,2 %</b>                                                                                                                   |
| Einladung           | <b>Die Einladungen mit Traktandenliste wurde den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt. In der Tägerwiler-Post vom 31. März und 21. April 2017 wurde die Einladung publiziert.</b> |
| Unterlagen          | <b>Die Kurzfassung der Rechnung 2016 wurde der Stimmbürgerschaft rechtzeitig zugestellt.</b>                                                                                          |

### **Traktanden**

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Rechnung 2016
  - 2.1. der Politischen Gemeinde, des Wasserwerkes, des Elektrizitätswerkes und des Wärmeverbundes
  - 2.2. des Wasserwerkes
  - 2.3. des Elektrizitätswerkes
  - 2.4. des Wärmeverbundes
  - 2.5. Gewinnverwendungen / Verlustverrechnungen
3. Einbürgerung (geheime Abstimmung)
  - 3.1. Cobos José
  - 3.2. Dierenbach Ralf mit Ehefrau
  - 3.3. Dolce Giuliano und Sohn
  - 3.4. Jordan Nina Milica
  - 3.5. Long Meyrick
  - 3.6. Mihaylova Mihaela und Söhne
  - 3.7. Rumnici Theodor
4. Kreditbegehren von CHF 484'000 für die Sanierung der Wasser- und Stromleitung sowie eine neue Beleuchtung in der Pflanzbergstrasse (Bereich Hauptstrasse bis zur Biotta)
5. Überführung des Landerwerbs Roosegarte (Konstanzerstrasse) vom Landkaufkreditkonto ins Finanzvermögen
6. Jährlicher Betriebskostenbeitrag an die Sanierung und Erweiterung des regionalen Thermalbades Egelsee Kreuzlingen von CHF 15 pro Einwohner, vorerst befristet auf 10 Jahre
7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage



## Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017

---

Zur heutigen ordentlichen Gemeindeversammlung heisst Gemeindepräsident Markus Thalmann im Namen des Gemeinderates die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger recht herzlich willkommen.

### **Einladung**

Gegen die Art und Weise der Einladung werden keine Einwände erhoben.

### **Stimmrecht**

Die Stimmrechtsausweise wurden kurz vor der Versammlung allen anwesenden Stimmberechtigten durch die zwei Mitglieder des Wahlbüros Claudia Bär und Edith Rauter abgenommen.

### **1. Wahl der Stimmenzähler**

Als Stimmenzähler werden vorgeschlagen und einstimmig gewählt:

- Künzi Margrit
- Schwemer Thomas

### **Traktandenliste**

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 2. Mai 2017

## 2. Rechnungen 2016

### Vorlage – Referent

Gemeinderat Jörg Sinniger stellt die Rechnungen 2016 anhand von Bildpräsentationen vor. Es ist die letzte Rechnung, die er präsentiert:



Tägerwil – die Gemeinde mit Zukunft

### Ergebnisübersicht

| (in Franken)      | Rechnung 2015 | Budget 2016 | Rechnung 2016 |
|-------------------|---------------|-------------|---------------|
| Polit. Gemeinde   | 840'394       | -81'500 *)  | 129'264       |
| Wasserwerk        | -138'796      | 66'500      | 153'373       |
| Elektrizitätswerk | 25'768        | 4'500       | -111'184      |
| Wärmeverbund      | 3'364         | 0           | -1'017        |

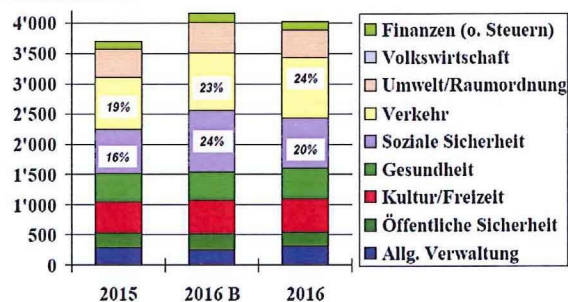
\*) vor Verrechnung mit der Steuerausgleichsreserve



Tägerwil – die Gemeinde mit Zukunft

### Netto-Aufwand nach Funktionen

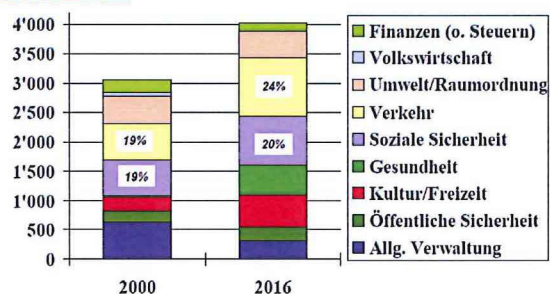
in Tausend Franken



Tägerwil – die Gemeinde mit Zukunft

### Netto-Aufwand nach Funktionen

in Tausend Franken



Rück  
Blick

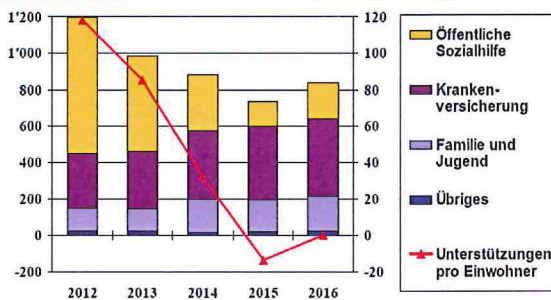


Tägerwil – die Gemeinde mit Zukunft

### Soziale Sicherheit

in Tausend Franken

Franken/Einwohner



Tägerwil – die Gemeinde mit Zukunft

### Steuerertrag

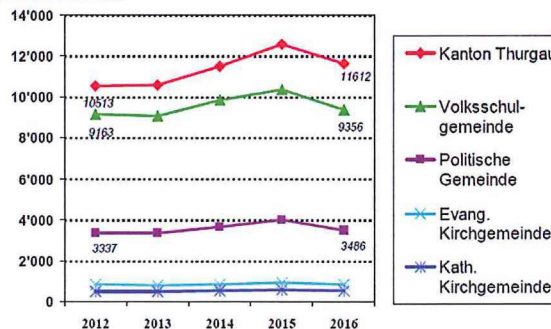
| (in Tausend Franken)         | 2015 R        | 2016 B        | 2016 R        |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Steuerkraft n. Personen      | 7'499         | 7'700         | 7'570         |
| Quellensteuern               | 843           | 1'000         | 1'022         |
| Steuerkraft j. Personen      | 2'455         | 1'650         | 1'449         |
| <b>Steuersoll 100%</b>       | <b>10'797</b> | <b>10'350</b> | <b>10'041</b> |
| %-Veränderung                | 9.3%          | -1.2%         | -7.0%         |
| Steuerfuss                   | 37%           | 35%           | 35%           |
| <b>Total Gemeindesteuern</b> | <b>3'983</b>  | <b>3'623</b>  | <b>3'502</b>  |
| Liegenschaftsteuer           | 280           | 270           | 283           |
| Grundstückgewinnsteuer       | 251           | 200           | 357           |
| <b>Total Steuerertrag</b>    | <b>4'514</b>  | <b>4'093</b>  | <b>4'143</b>  |



Tägerwil – die Gemeinde mit Zukunft

### Entwicklung Steuerertrag

in Tausend Franken





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017



Tägerwilen – die Gemeinde mit Zukunft

## Steuerkraft & Steuerfuss



Rück  
Blick



Tägerwilen – die Gemeinde mit Zukunft

## Nettoinvestitionen (ohne Werke)

| (in Tausend Franken)            | Rechnung<br>2015 | Budget<br>2016 | Rechnung<br>2016 |
|---------------------------------|------------------|----------------|------------------|
| Gemeindestrassen                | (77)             | (500)          | (129)            |
| Kanalbauten                     | 173              | (45)           | (15)             |
| Photovoltaikanlagen             | (186)            |                |                  |
| Badi Seerhein                   |                  | (80)           |                  |
| Asylantencontainer              | (172)            |                |                  |
| <b>Total Nettoinvestitionen</b> | <b>(262)</b>     | <b>(625)</b>   | <b>(145)</b>     |

ohne Finanzvermögen



Tägerwilen – die Gemeinde mit Zukunft

## Selbstfinanzierung (ohne Werke)

| (in Tausend Franken)             | 2015 R       | 2016 B       | 2016 R       |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Gewinn/(Verlust)                 | 840          | 0            | 129          |
| Abschreibung Verw. Vermögen      | 529          | 592          | 532          |
| Entnahme Steuerausgleichsreserve |              | (82)         |              |
| Veränderung Rückstellungen       | 150          | (51)         | 238          |
| <b>Selbstfinanzierung</b>        | <b>1'519</b> | <b>460</b>   | <b>899</b>   |
| <b>Nettoinvestitionen</b>        | <b>(262)</b> | <b>(625)</b> | <b>(145)</b> |
| Finanzierungsfehlbetrag          |              | (166)        |              |
| Finanzierungsüberschuss          | 1'257        |              | 754          |
| <b>Selbstfinanzierungsgrad</b>   | <b>580%</b>  | <b>74%</b>   | <b>620%</b>  |



Tägerwilen – die Gemeinde mit Zukunft

## Eigenkapitalnachweis

| in TCHF                              | 31.12.2016   | 31.12.2015   | ±          |
|--------------------------------------|--------------|--------------|------------|
| <b>ZWECKGEBUNDENES EIGENKAPITAL</b>  | <b>4'861</b> | <b>4'623</b> | <b>238</b> |
| Spezialfinanzierungen                | 2'556        | 2'349        | 207        |
| Fonds im Eigenkapital                | 406          | 375          | 31         |
| Vorfinanzierungen                    | 50           | 50           |            |
| Neubewertungsreserve Finanzvermögen  | 1'849        | 1'849        |            |
| <b>ZWECKFREIES EIGENKAPITAL</b>      | <b>4'991</b> | <b>4'862</b> | <b>129</b> |
| Steuerausgleichsreserve              | 1'449        | 1'449        |            |
| Bilanzüberschuss                     | 3'542        | 3'413        | 129        |
| - Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 3'413        | 2'572        | 840        |
| - Jahresergebnis                     | 129          | 840          | -711       |
| <b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>            | <b>9'853</b> | <b>9'485</b> | <b>367</b> |



Tägerwilen – die Gemeinde mit Zukunft

## Wasserwerk

| (in Tausend Franken)           | 2015 R       | 2016 B       | 2016 R       |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Wasserverkauf                  | 555          | 650          | 659          |
| Wasserankauf                   | (288)        | (280)        | (251)        |
| <b>Bruttomarge</b>             | <b>267</b>   | <b>370</b>   | <b>408</b>   |
|                                | <b>48%</b>   | <b>57%</b>   | <b>62%</b>   |
| Abschreibungen                 | 3            | 26           | 31           |
| Gewinn/(Verlust)               | (139)        | 67           | 153          |
| <b>Selbstfinanzierung</b>      | <b>(136)</b> | <b>93</b>    | <b>184</b>   |
| <b>Nettoinvestitionen</b>      | <b>(129)</b> | <b>(474)</b> | <b>(379)</b> |
| <b>Selbstfinanzierungsgrad</b> | <b>-105%</b> | <b>20%</b>   | <b>49%</b>   |



Tägerwilen – die Gemeinde mit Zukunft

## Elektrizitätswerk

| (in Tausend Franken)            | 2015 R       | 2016 B         | 2016 R         |
|---------------------------------|--------------|----------------|----------------|
| Ertrag Netznutzung/Stromverkauf | 2'991        | 3'069          | 2'844          |
| Aufwand Netznutzung/Stromankauf | (2'394)      | (2'266)        | (2'013)        |
| <b>Bruttomarge</b>              | <b>597</b>   | <b>803</b>     | <b>831</b>     |
|                                 | <b>20%</b>   | <b>26%</b>     | <b>29%</b>     |
| Abschreibungen                  | 200          | 218            | 260            |
| Gewinn/(Verlust)                | 26           | 5              | (111)          |
| <b>Selbstfinanzierung</b>       | <b>226</b>   | <b>223</b>     | <b>149</b>     |
| <b>Nettoinvestitionen</b>       | <b>(975)</b> | <b>(1'550)</b> | <b>(1'490)</b> |
| <b>Selbstfinanzierungsgrad</b>  | <b>23%</b>   | <b>14%</b>     | <b>10%</b>     |



Tägerwilen – die Gemeinde mit Zukunft

## Wärmeverbund

| (in Tausend Franken)           | 2015 R     | 2016 B      | 2016 R      |
|--------------------------------|------------|-------------|-------------|
| Wärmeverkauf                   | 113        | 120         | 115         |
| Ankauf Schnitzel/Gas           | (55)       | (60)        | (47)        |
| <b>Bruttomarge</b>             | <b>58</b>  | <b>60</b>   | <b>68</b>   |
|                                | <b>51%</b> | <b>50%</b>  | <b>59%</b>  |
| Abschreibungen                 | 25         | 25          | 25          |
| Gewinn/(Verlust)               | 3          | 0           | (1)         |
| <b>Selbstfinanzierung</b>      | <b>28</b>  | <b>25</b>   | <b>24</b>   |
| <b>Nettoinvestitionen</b>      | <b>0</b>   | <b>(40)</b> | <b>(14)</b> |
| <b>Selbstfinanzierungsgrad</b> | <b>-</b>   | <b>63%</b>  | <b>167%</b> |

## Revisorenbericht

Die Rechnungen 2016 wurden durch die Rechnungsprüfungskommission kontrolliert und mit dem Gemeinderat besprochen. Der entsprechende Bericht liegt vor.



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017

## Diskussion zu den Rechnungen 2016

Wird nicht gewünscht.

### Abstimmung über

die Rechnungen 2016

- der Politischen Gemeinde
- des Wasserwerkes
- des Elektrizitätswerkes
- Wärmeverbundes

### Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme

## Diskussion zur Gewinnverwendung

Wird nicht gewünscht.

### Abstimmung über

Die Gewinnverwendung von

#### ■ Politische Gemeinde

Einlage Jahresgewinn von CHF 129'264 ins Eigenkapital.

#### ■ Wasserwerk

Einlage Jahresgewinn von von CHF 153'373 in die Spezialfinanzierung.

#### ■ Elektrizitätswerk

Verrechnung Jahresverlust von CHF 111'184 mit der Spezialfinanzierung.

#### ■ Wärmeverbund

Verrechnung Jahresverlust von CHF 1'017 mit der Spezialfinanzierung.

### Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.



## Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017

---

### Diskussion zur Aufhebung der Steuerausgleichsreserve

Wird nicht gewünscht.

### Abstimmung über

die Auflösung der Steuerausgleichsreserve im Gesamtbetrag von CHF 1'449'372  
und Übertrag ins ordentliche Eigenkapital.

### Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.

### Protokollauszug an:

- Finanzverwaltung
- Akten „Rechnung 2016“



## 3.1 Einbürgerung von Cobos José, 1949

### Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt den Bewerber kurz vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Cobos Obejo José, s. 40



- Cobos Obejo José ist 1949 in Pedroche (Spanien) geboren
- Spanischer Staatsangehöriger
- Seit 1980 in der Schweiz
- Schulbesuch in Spanien
- Immer im Service tätig
- Seit 1977 bis zur Pension in Gottlieben als Chef der Rang im Hotel Drachenburg und Waaghaus tätig

### Diskussion

Wird nicht benutzt.

### Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

#### ▪ Cobos José, 1949

### Abstimmungsergebnis

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Abgegebene Stimmzettel  | 98        |
| Leer                    | 0         |
| Ungültig                | 0         |
| Massgebende Stimmzettel | 98        |
| <b>Ja-Stimmen</b>       | <b>90</b> |
| Nein-Stimmen            | 8         |

### Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Cobos José“



### 3.2 Einbürgerung von Dierenbach Ralf, 1962 und Ehefrau Gäkle Dierenbach Petra, 1966

#### Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

#### Dierenbach Ralf, S. 41/42



- Dierenbach Ralf ist 1962 in Konstanz geboren
- Deutscher Staatsangehöriger
- Seit 1989 in der Schweiz
- Diplom-Physiker an der Uni in Konstanz
- Weitere Ausbildungen folgten
- Seit 2010 eigene Praxis als Heilpraktiker in Konstanz



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

#### Gäkle Dierenbach Petra, S. 41/42



- Gäkle Dierenbach Petra ist 1966 in Konstanz geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Seit 1993 in der Schweiz
- Studium in Sozialpädagogik in Villingen-Schwenningen
- Seit 2009 im Hegau-Jugendwerk in Gailingen im Sozialdienst tätig
- Seit 2013 VR-Präsidentin der Swissolution AG in Tägerwilen

#### Diskussion

Wird nicht benutzt.

#### Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Dierenbach Ralf, 1962, und
- Gäkle Dierenbach Petra, 1966

#### Abstimmungsergebnis

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Abgegebene Stimmzettel  | 98        |
| Leer                    | 0         |
| Ungültig                | 0         |
| Massgebende Stimmzettel | 98        |
| <b>Ja-Stimmen</b>       | <b>86</b> |
| Nein-Stimmen            | 12        |

#### Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Dierenbach Ralf“



## 3.3 Einbürgerung von Dolce Giuliano, 1969 und Kimmich Valerio, 2007

### Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Dolce Giuliano, S. 43/44



- Dolce Giuliano ist 1969 in Scherzingen geboren
- Italienischer Staatsangehöriger
- Schulen in Tägerwilen besucht
- Ausbildung als Maurer
- Diverse Weiterbildungen
- Seit 2013 Verkaufsberater bei der Firma Hola in Näfels
- Kimmich Valerio ist 2007 in Münsterlingen geboren, deutscher Staatsangehöriger und besucht die Mittelstufe in Tägerwilen

### Diskussion

Wird nicht benutzt.

### Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Dolce Giuliano, 1969, und
- Kimmich Valerio, 2007

### Abstimmungsergebnis

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Abgegebene Stimmzettel  | 98        |
| Leer                    | 0         |
| Ungültig                | 0         |
| Massgebende Stimmzettel | 98        |
| <b>Ja-Stimmen</b>       | <b>93</b> |
| Nein-Stimmen            | 5         |

### Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Dolce Giuliano“



## 3.4 Einbürgerung von Jordan Nina Milica, 1999

### Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerberin kurz vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Jordan Nina Milica, S. 45



- Jordan Nina ist 1999 in Kreuzlingen geboren
- Slowenische Staatsangehörige
- Schulbesuch in Tägerwilen
- In Ausbildung als Detailhandelsfachfrau (Gartenabteilung) beim Coop Bau + Hobby in Kreuzlingen

### Diskussion

Wird nicht benutzt.

### Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Jordan Nina Milica, 1999

#### Abstimmungsergebnis

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Abgegebene Stimmzettel  | 98        |
| Leer                    | 0         |
| Ungültig                | 0         |
| Massgebende Stimmzettel | 98        |
| <b>Ja-Stimmen</b>       | <b>93</b> |
| Nein-Stimmen            | 5         |

### Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Jordan Nina Milica“



## 3.5 Einbürgerung von Long Meyrick Hilton, 1957

### Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt den Bewerber kurz vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Long Meyrick Hilton, s. 46



- Long Meyrick ist 1957 in Victoria (Australien) geboren
- Australischer Staatsangehöriger
- Seit 2003 in der Schweiz
- Maschinenbaustudium in Melbourne
- Diverse Weiterbildungen
- Seit 2008 bei der Firma Bosch Packaging Systems AG in Beringen als Area Sales Manager

### Diskussion

Wird nicht benutzt.

### Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

#### ▪ Long Meyrick Hilton, 1957

#### Abstimmungsergebnis

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Abgegebene Stimmzettel  | 98        |
| Leer                    | 1         |
| Ungültig                | 0         |
| Massgebende Stimmzettel | 97        |
| <b>Ja-Stimmen</b>       | <b>94</b> |
| Nein-Stimmen            | 3         |

### Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Long Meyrick Hilton“



## 3.6 Einbürgerung von Mihaylova Mihaela, 1973 und Roder Malvin, 2003 und Roder Timon, 2006

### Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Mihaylova Mihaela, s. 47/48



- Mihaylova Mihaela, 1973 in Bulgarien geboren
- bulgarische Staatsangehörige
- Seit 2003 in Tägerwilen
- Studium als Ökoingenieurin an der Technischen Universität für Forstwirtschaft in Sofia
- Seit 2009 Verwaltungsangestellte an der Universität in Konstanz



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Roder Malvin und Timon, s. 47/48



- Roder Malvin, 2003 in Tägerwilen geboren
- deutscher Staatsangehöriger
- Gymnasium in Konstanz
- Roder Timon, 2006 in Tägerwilen geboren
- deutscher Staatsangehöriger
- Gymnasium in Konstanz

### Diskussion

Wird nicht benutzt.

### Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Mihaylova Mihaela, 1973, und
- Roder Malvin, 2003, sowie
- Roder Timon, 2006

### Abstimmungsergebnis

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Abgegebene Stimmzettel  | 98        |
| Leer                    | 3         |
| Ungültig                | 0         |
| Massgebende Stimmzettel | 95        |
| <b>Ja-Stimmen</b>       | <b>65</b> |
| Nein-Stimmen            | 30        |

### Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Mihaylova Mihaela“



## 3.7 Einbürgerung von Rumnici Theodor, 1994

### Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt den Bewerber kurz vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Rumnici Theodor, s. 49



- Rumnici Theodor ist 1994 in Albanien geboren
- Albanischer Staatsangehöriger
- Seit 1999 in Tägerwil wohnhaft
- Schulen in Tägerwil besucht
- Kantonsschule in Frauenfeld
- Zur Zeit Studium in Wirtschaftsinformatik an der Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaft in Winterthur

### Diskussion

Wird nicht benutzt.

### Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

#### ▪ Rumnici Theodor, 1994

#### Abstimmungsergebnis

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Abgegebene Stimmzettel  | 98        |
| Leer                    | 0         |
| Ungültig                | 0         |
| Massgebende Stimmzettel | 98        |
| <b>Ja-Stimmen</b>       | <b>90</b> |
| Nein-Stimmen            | 8         |

### Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Rumnici Theodor“



#### 4. Kreditbegehren von CHF 484'000 für die Sanierung der Wasser- und Stromleitung sowie eine neue Beleuchtung in der Pflanzbergstrasse (Bereich Hauptstrasse bis Biotta)

##### Vorlage – Referent

Gemeinderat Jean-Michel Farine stellt das Sachgeschäft vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

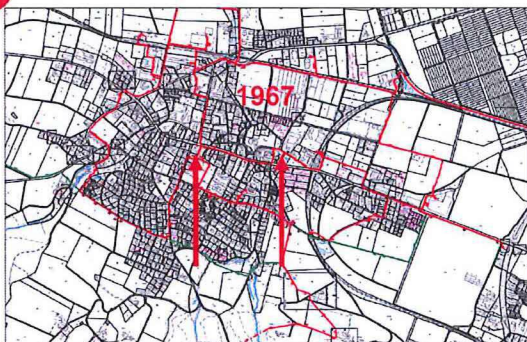
##### Traktandum Nr. 4

Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren  
von CHF 484'000 für die Sanierung der  
Wasser- und Stromleitung sowie eine  
neue Beleuchtung in der Pflanzberg-  
strasse (Bereich Hauptstrasse bis zur  
Biotta) (Seiten 50/51)

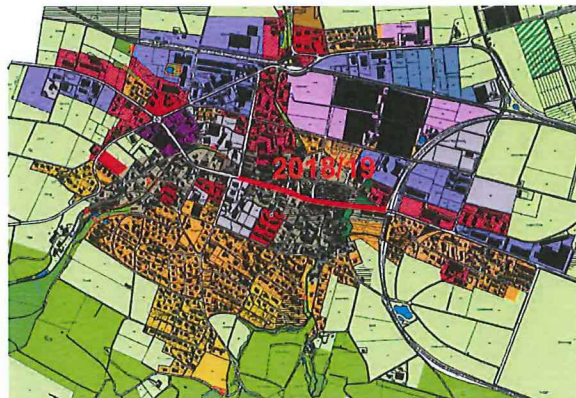
Jean-Michel Farine



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



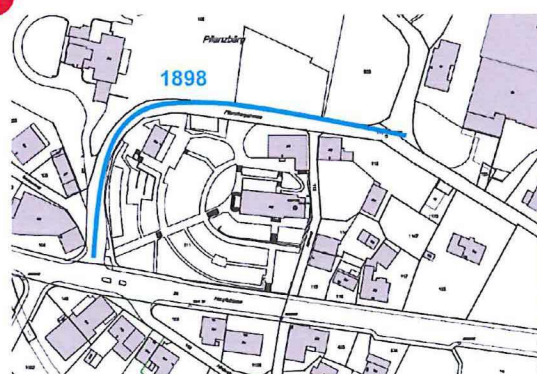
Pflanzbergstrasse – Bereich Hauptstrasse bis Biotta



Pflanzbergstrasse – Bereich Hauptstrasse bis Biotta



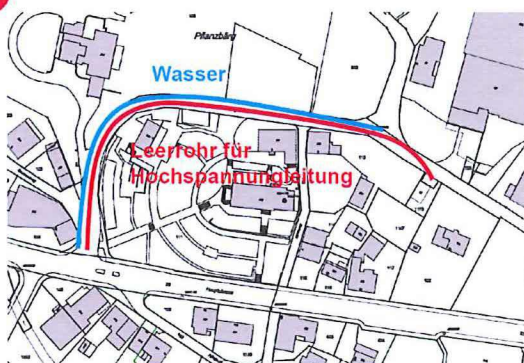
Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



Pflanzbergstrasse – Bereich Hauptstrasse bis Biotta



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



Pflanzbergstrasse – Bereich Hauptstrasse bis Biotta



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

##### Kostenvoranschlag, s. 50

|                                                             |                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------|
| • Wasserleitung                                             | CHF 155'000        |
| • EW-Leitung                                                | CHF 180'000        |
| • Strassenbau (inkl. Vollausbau und<br>Strassenbeleuchtung) | CHF 140'000        |
| • Ingenieurkosten                                           | CHF 9'000          |
| <b>Total</b>                                                | <b>CHF 484'000</b> |



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



Fragen ?



Pflanzbergstrasse – Bereich Hauptstrasse bis Biotta

## Diskussion

Wird nicht gewünscht.

## Abstimmung über

das Kreditbegehren Kreditbegehren von CHF 484'000 für die Sanierung der Wasser- und Stromleitung sowie eine neue Beleuchtung in der Pflanzbergstrasse (Bereich Hauptstrasse bis Biotta)

## Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.

## Protokollauszug an:

- Gemeindepräsidium
- Bauverwaltung
- Elektrizitäts-/Wasserwerkverwaltung
- Finanzverwaltung
- Akten „Pflanzbergstrasse“



## 5. Überführung des Landerwerbs Rosegarte (Konstanzerstrasse) vom Landkaufkreditkonto ins Finanzvermögen

### Vorlage – Referent

Gemeinderätin Brigitte Seger stellt das Sachgeschäft vor:

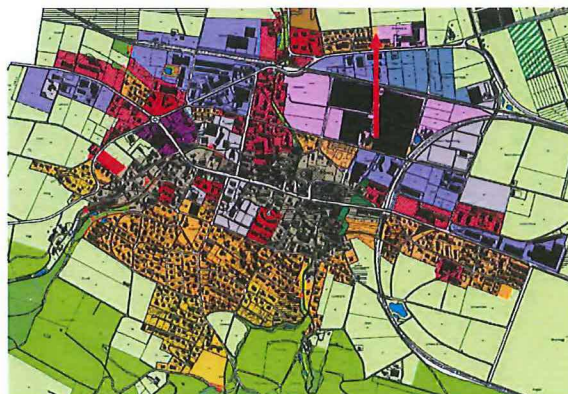
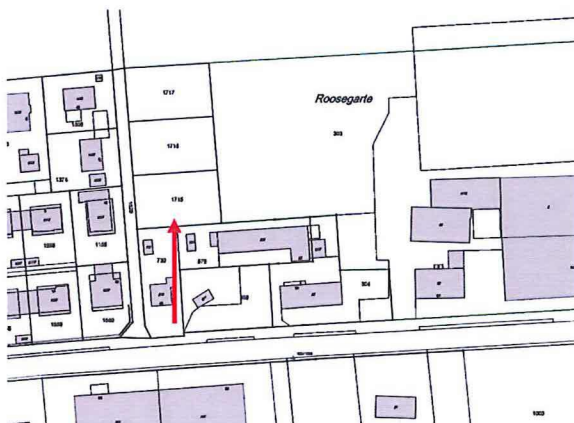


Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

Botschaft und Antrag zur Überführung des  
Landerwerbs «Rosegarte» (Konstanzer-  
strasse) vom Landkaufkreditkonto ins  
Finanzvermögen (Seiten 52)

Brigitte Seger



Rosegarte (Konstanzerstrasse)



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Betragshöhe, s. 52

Zusammen mit den Grundbuchgebühren  
wurde das Landkreditkonto mit

CHF 508'032.05

belastet.

### Diskussion

Wird nicht gewünscht.

### Abstimmung über

die Überführung des Landerwerbs Rosegarte (Konstanzerstrasse) vom Landkaufkreditkonto ins Finanzvermögen

### Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.

### Protokollauszug an:

- Gemeindepräsidium
- Finanzverwaltung
- Akten „Landkaufkreditkonto“



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 2. Mai 2017

## 6. Jährlicher Betriebskostenbeitrag an die Sanierung und Erweiterung des regionalen Thermalbades Egelsee Kreuzlingen von CHF 15 pro Einwohner, vorerst befristet auf 10 Jahre

### Vorlage – Referent

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt das Sachgeschäft vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 6

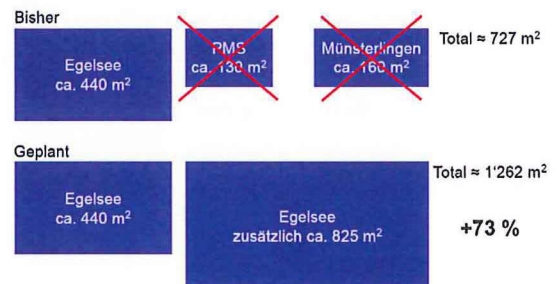
Botschaft und Antrag zum jährlichen Betriebsbeitrag an die Sanierung und Erweiterung des regionalen Thermalbades Egelsee Kreuzlingen von CHF 15 pro Einwohner, vorerst befristet auf 10 Jahre (S. 53–55)

Markus Thalmann



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Gedeckte Wasserfläche in der Region



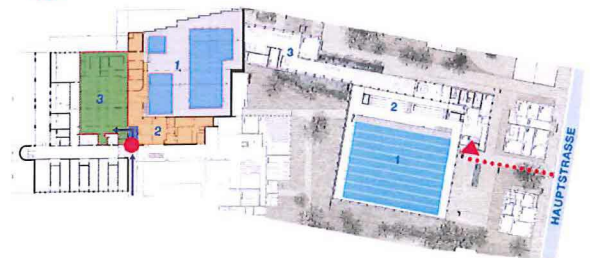
Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Perimeter

Erweiterungsbau  
Verbindungsbau  
Umgebung



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Was spricht für dieses Projekt <sup>s.54</sup>

- Optimaler Zeitpunkt, da ohnehin Investitionen getätigt werden müssen (rund 4 Mio für PMS-Bad)
- TägerwilerInnen hohe Abozahlen (535), obwohl heutiges Bad nicht immer zur Verfügung steht
- Öffnungszeiten für die Bevölkerung 55 → 150 h/W
- Breitensport für jung bis alt, auch mit Handicap
- Beitrag zur Gesundheitsförderung
- Attraktiver Familien- und Plauschbereich
- Schulen erhalten optimale Verhältnisse
- Vereinsarbeit kann ausgebaut werden



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Grosse Projekte, die der gesamten Region dienen, sollen von den profitierenden Gemeinden mitunterstützt werden. Erfreulicherweise hat ein grosser Teil der Bezirksgemeinden bereits einen jährlichen Betriebsbeitrag in Aussicht gestellt.

Kompetenz des Gemeinderates für wiederkehrende Ausgaben:  
GO Art. 24: 0.5% der Einfachen Steuer à 100% zur Zeit rund CHF 50'000



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Bevölkerung profitiert

- Ermässigung für Schüler beim Schwimmunterricht, Lehrperson kostenlos
- 15% Rabatt (höchst mögliche) auf Jahreskarten und Geldwertkarten
- Wenn man zukünftig von 600 Abonnenten à Fr. 200 (Preis steht noch nicht definitiv fest) ausgeht, fliessen jährlich

**Fr. 18'000** an die

Tägerwilerinnen und Tägerwiler zurück



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Zusammenarbeit in vielen Bereichen

- Wasserversorgung
  - Kompostieranlage
  - Kreuzlingen Tourismus
  - Spitex
  - BuecherBrugg
  - Agglomerationsprogramm
  - Regionalplanungsgruppe
  - Tierkörpersammelstelle
  - Neu ab 1.1.2018 Neue Zivilschutzregion Kreuzlingen
- Liste ist nicht abschliessend



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Einwohnerprognose und Kosten

- Ende 2016: 4510 Einwohner → CHF 67'650
- Ende 2020: ca. 4'740 E → CHF 71'100  
Beitrag voraussichtlich ab 2021
- Ende 2029: ca. 5'280 E → CHF 79'200

Vorteil gegenüber Pauschalbeitrag:

Die Bevölkerungszahl wird abgebildet. Bei einem Bevölkerungswachstum profitieren auch mehr Personen vom Thermalbad Egelsee Kreuzlingen!



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

1. Fragen
2. Diskussion ist offen



## Frage / Diskussionsrunde

**Alexander Rust** stellt fest, dass die Benutzungsstunden von 55 auf 150 pro Woche erhöht werden. Das dünkt ihn sehr viel.

**Dorena Raggenbass, Stadträtin Kreuzlingen**, hält fest, dass sie diese Zahl auch nicht interpretieren kann. Fakt ist, dass das neue Bad von 06.00 – 22.00 Uhr offen sein wird (16 x 7 = 112).

**Matthias Fuchs** möchte wissen, wie es mit den heutigen Schwimmstunden der Tägerwiler Schule in der Pädagogischen Maturitätsschule Kreuzlingen (PMS) in Zukunft steht.



## Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 2. Mai 2017

Daniel Heidegger, Präsident der Volksschulgemeinde Tägerwil, hält fest, dass die Schule Tägerwil heute nicht nur das Bad der PMS Kreuzlingen sondern auch das Bad in Ermatingen benutzt. Die Schule Kreuzlingen hat die Bedürfnisse der Schule Tägerwil bereits angefragt. Entsprechend hat die Schule Kreuzlingen eine Zusage gemacht. Ermatingen müsste nicht mehr benutzt werden.

Weitere Ergänzungen von Markus Thalmann, Gemeindepräsident:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Wir profitieren schon lange von Kreuzlingen

(Die jährlichen Beiträge sind nicht jedes Jahr identisch)

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| • Bodenseearena               | CHF 500'000 |
| • Schwimmbad Hörnli           | CHF 320'000 |
| • Hallenbad Egelsee           | CHF 300'000 |
| • Museum Rosenegg             | CHF 160'000 |
| • Musikschule Kreuzlingen     | CHF 158'000 |
| • Seemuseum                   | CHF 125'000 |
| • Bürgerfeld (Leichtathletik) | CHF 120'000 |
| • Eiskosten für EHC und ELC   | CHF 108'000 |



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Wir profitieren schon lange von Kreuzlingen

(Die jährlichen Beiträge sind nicht jedes Jahr identisch)

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| • Planetarium-Sternwarte     | CHF 95'000 |
| • Jugendmusik Kreuzlingen    | CHF 93'000 |
| • Tierparkverein Kreuzlingen | CHF 80'000 |
| • Kunstraum                  | CHF 50'000 |
| • Z88                        | CHF 50'000 |
| • Seeburgtheater             | CHF 50'000 |
| • Kreuzlinger Fernsehen      | CHF 36'000 |
| • Usw., usw.                 |            |



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Was zahlt denn Kreuzlingen an die Sanierung und Erweiterung des Thermalbades Egelsee?

Für den Finanzdienst und Betrieb (Stand Februar 2017)

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| • Stadt Kreuzlingen | CHF 81/Einwohner |
| • Sek Kreuzlingen   | CHF 21/Einwohner |

VSG Tägerwil spricht auch einen Beitrag, es liegt aber noch keine definitive Entscheidung vor.



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Wir haben die einmalige Chance

- Den Solidaritätsgedanken für gemeinsame Projekte in unserer Region spielen zu lassen
- Ein klares Bekenntnis für unsere Region und die Zentrumsgemeinde Kreuzlingen abzugeben
- Ein starkes Zeichen für die anderen Regionsgemeinden, den Kanton, den Kreuzlinger Gemeinderat und die Kreuzlinger Bevölkerung im Hinblick auf die bevorstehenden Entscheidungen zu setzen

### Weitere Diskussion

Wird nicht gewünscht.

### Abstimmung über

einen jährlicher Betriebskostenbeitrag an die Sanierung und Erweiterung des regionalen Thermalbades Egelsee Kreuzlingen von CHF 15 pro Einwohner, vorerst befristet auf 10 Jahre

### Abstimmungsergebnis

Ja Stimmen 88

Nein-Stimmen 3

### Protokollauszug an:

- Gemeindepräsidium
- Finanzverwaltung



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 2. Mai 2017

## 7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Gemeindepräsident Markus Thalmann informiert über:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 7

#### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- **Ortsplanung**
- Mowag / Werkhof
- Kastanienallee
- Fahr- und Mahlzeitendienst
- Gruppenunterkunft Castello
- Personelles – Ehrung Alessio Beneduce
- ARA Tägerwil
- Verabschiedung Gemeinderat Jörg Sinniger
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort

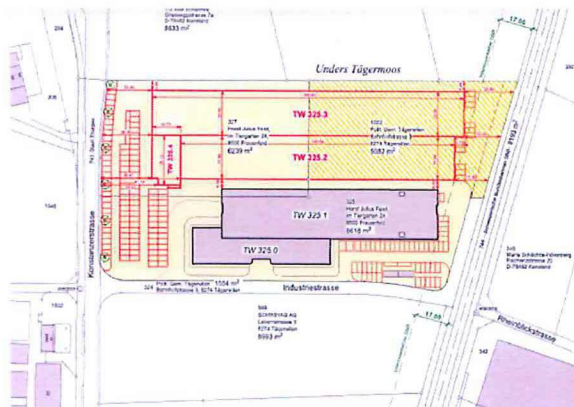


Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 7

#### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

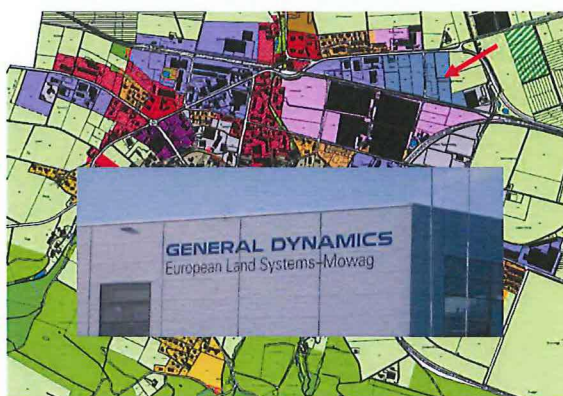
- Ortsplanung
- **Mowag / Werkhof**
- Kastanienallee
- Fahr- und Mahlzeitendienst
- Gruppenunterkunft Castello
- Personelles – Ehrung Alessio Beneduce
- ARA Tägerwil
- Verabschiedung Gemeinderat Jörg Sinniger
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



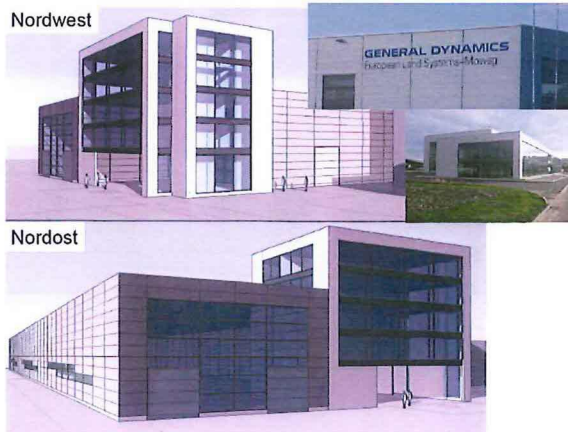
Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Ortsplanungsrevision 2011-2014/16/17 ist abgeschlossen !!! (1. Gemeinde im TG)

- 12-köpfige Planungskommission (32 Sitzungen ab 12. September 2011) (alle GR, alle Parteien, Gewerbe, B'de)
- Zentraler Punkt: Innere Verdichtung (Umzonungen, Gebäudehöhen, Neue Zone, Ausnutzung, Mindestnutzung)
- Teil-Genehmigung durch DBU: 17.9.2015
  - Zusatzschleife 2015/2016 (inkl. Vorprüfung)
  - Öffentliche Auflage vom 10. – 29. Juni 2016
  - 05.12.2016: Gemeindeversammlung
  - 27.04.2017: Genehmigung durch DBU



Geplante Neubauten für die «Mowag»





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

**Werkhofstandort**  
Im Verlaufe von 1992  
in Betrieb genommen



Kauf Hertlerhalle  
Dez. 1990 für CHF 2.4 Mio  
  
Ausbau 1992 für CHF 1.5 Mio



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

**Werkhofstandort**  
Im Verlaufe von 1992  
in Betrieb genommen



Kauf Hertlerhalle  
Dez. 1990 für CHF 2.4 Mio  
  
Ausbau 1992 für CHF 1.5 Mio

**2850 E → 4'520 E**



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

**Werkhofstandort**  
Im Verlaufe von 1992  
in Betrieb genommen



Kauf Hertlerhalle  
Dez. 1990 für CHF 2.4 Mio  
  
Ausbau 1992 für CHF 1.5 Mio

**2850 E → 4'520 E**

19.03.2013 Auslegeordnung  
Heutige Probleme  
Vorteile eines Neubaus



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



Projektstudie Februar 2014  
In Kombination mit geplanter  
Halle der Brunnert-Grimm AG



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



Projektstudie April 2014 für  
Grundstück Nr. 1022

Projektstudie Februar 2014  
In Kombination mit geplanter  
Halle der Brunnert-Grimm AG



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



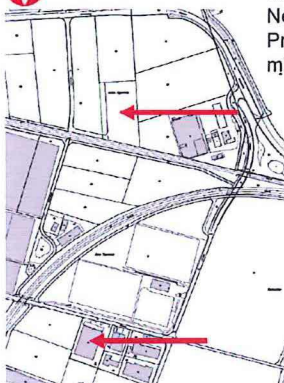
Projektstudie April 2014 für  
Grundstück Nr. 1022

April 2014  
Mit Raumprogramm befasst  
Beurteilung Werkhofinfrastruktur  
Besichtigungstour von  
Werkhöfen/Entsorgungsstellen

Projektstudie Februar 2014  
In Kombination mit geplanter  
Halle der Brunnert-Grimm AG



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



Mai 2014  
Nein zum Standort Poststrasse  
Projekt an Industriestrasse  
mittelfristig weiter verfolgen

Projektstudie April 2014 für  
Grundstück Nr. 1022

April 2014  
Mit Raumprogramm befasst  
Beurteilung Werkhofinfrastruktur  
Besichtigungstour von  
Werkhöfen/Entsorgungsstellen

Projektstudie Februar 2014  
In Kombination mit geplanter  
Halle der Brunnert-Grimm AG



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!



Mai 2014  
Nein zum Standort Poststrasse  
Projekt an Industriestrasse  
mittelfristig weiter verfolgen

März 2016  
Mowagpläne über neuen  
Standort  
Verkauf Grundstück  
Nr. 1022 in Aussicht gestellt

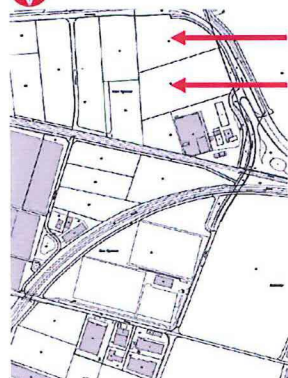
5. Dez. 2016  
Souverän stimmt Verkauf zu



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 2. Mai 2017



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!



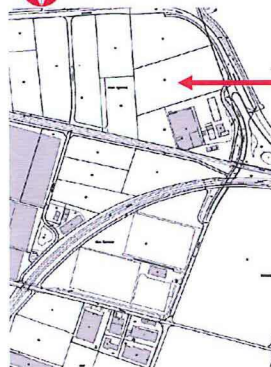
Einsprachen wurden mit Vereinbarungen zurückgezogen

März 2016  
Mowagpläne über neuen Standort  
Verkauf Grundstück Nr. 1022 in Aussicht gestellt

5. Dez. 2016  
Souverän stimmt Verkauf zu



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!



Sommer 2017  
Vorprojekt Werkhof

Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2017  
- Einzonung als Zone für Öffentliche Bauten und Anlagen  
- Kauf Grundstück Nr. 329

Im Richtplan  
Genehmigt am 17.09.2015  
so vorgesehen



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Traktandum Nr. 7

### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Ortsplanung
- Mowag / Werkhof
- **Kastanienallee**
- Fahr- und Mahlzeitendienst
- Gruppenunterkunft Castello
- Personelles – Ehrung Alessio Beneduce
- ARA Tägerwil
- Verabschiedung Gemeinderat Jörg Sinniger
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Eckpfeiler Kastanienallee

- Seit Sept. 2014: Längerer Entscheidungsprozess
- 03.05.2016: Fällabsichten an GV mitgeteilt
- 05.08.2016: Petition mit 678 Unterschriften, Knackpunkt ist die zahnlose Schliessmundschnecke
- 27.09.2016: Verabschiedung Kompromisslösung  
15 Bäume fällen, 16 bleiben stehen
- Mai 2017: Pflegearbeiten an 16 Bäumen
- Sommer 17: Kanton erteilt Auftrag zur Bestandesaufnahme der zahnl. Schliessmundschnecke
- Herbst 17: Öffentliche Auflage zur Baumfällung
- Winter 17/18: Fällarbeiten oder Verhandlungen

**Gemeinderätin Brigitte Seger** informiert über den Fahr- und Mahlzeitendienst:

|      |                |                    |                          |
|------|----------------|--------------------|--------------------------|
| 2014 | 10 FahrerInnen | Montag bis Samstag | 1556 Mahlzeiten verteilt |
| 2016 |                |                    | 2562 Mahlzeiten verteilt |

|      |                |                  |               |                    |             |
|------|----------------|------------------|---------------|--------------------|-------------|
| 2014 | 12 FahrerInnen | 31 Fahrgäste bei | 647 Fahrten   | 7'467 km gefahren  | 433 Stunden |
| 2016 | 15 FahrerInnen | 60 Fahrgäste bei | 1'320 Fahrten | 13'524 km gefahren | 837 Stunden |

Diese Zahlen belegen die grandiose Leistung dieses Dienstes mit seinen freiwilligen Helferinnen und Helfer.

Im Namen der ganzen Tägerwiler Bevölkerung und des Gemeinderates wird den Fahrerinnen und Fahrern der beste Dank ausgesprochen.

Die Kosten für diese Dienste werden aus dem Spitex-Fonds finanziert.

Die zwei guten Seelen des Fahr- und Mahlzeitendienst sind Alba Saurer und Ruth Dütsch. Sie verstehen es ausgezeichnet, die Einsatztruppe zu führen und die Einsätze zu koordinieren. Ihnen gebührt ein spezieller Dank.



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 2. Mai 2017

Weitere Informationen durch **Gemeindepräsident Markus Thalmann:**



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Traktandum Nr. 7

### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Ortsplanung
- Mowag / Werkhof
- Kastanienallee
- Fahr- und Mahlzeitendienst
- **Gruppenunterkunft Castello**
- Personelles – Ehrung Alessio Beneduce
- ARA Tägerwil
- Verabschiedung Gemeinderat Jörg Sinniger
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Gruppenunterkunft Castello

- Gründungsversammlung am 10. Mai, 20 Uhr  
Konferenzzimmer Gemeindehaus



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Traktandum Nr. 7

### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

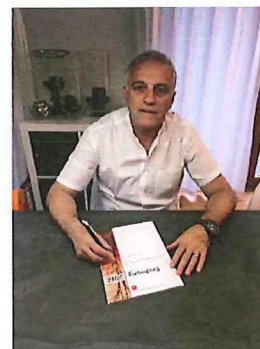
- Ortsplanung
- Mowag / Werkhof
- Kastanienallee
- Fahr- und Mahlzeitendienst
- Gruppenunterkunft Castello
- **Personelles – Ehrung Alessio Beneduce**
- ARA Tägerwil
- Verabschiedung Gemeinderat Jörg Sinniger
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

## 35 Jahre Alessio Beneduce

- Eintritt 3. Mai 1982
- Leitung Grossprojekt:  
Einführung EDV auf  
Gemeindeverwaltung  
→ Arbeitsbereich bis heute in  
seinen Händen
- Seit Juni 2000 Leitung  
Gemeindekanzlei
  - Schlichtungsstelle
  - Flurkommission
  - Zivilschutzstellenleiter
  - Lehrlingsausbildung
  - Personaladministration
  - Anlaufstelle für alle und alles



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Traktandum Nr. 7

### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Ortsplanung
- Mowag / Werkhof
- Kastanienallee
- Fahr- und Mahlzeitendienst
- Gruppenunterkunft Castello
- Personelles – Ehrung Alessio Beneduce
- **ARA Tägerwil**
- Verabschiedung Gemeinderat Jörg Sinniger
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

**EINLADUNG ZUR FAHRRADTOUR  
KLÄRANLAGE KONSTANZ  
SAMSTAG, 13. MAI 2017**

**Treffpunkt:** ARA Tägerwil, ARA Str.  
**Start:** stündlich ab 10 Uhr bis 12 Uhr  
Fahrtdauer mit Besichtigung Pumpwerk Schänzle in Konstanz ca. 1 Stunde

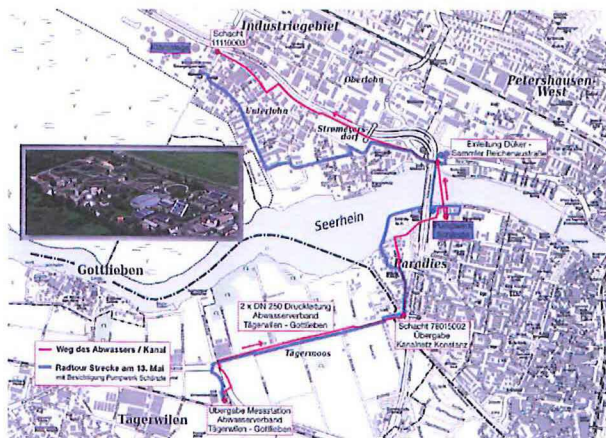
**Anmeldung zur Radtour bis 5. Mai bei [conny.mulle@taegerwil.ch](mailto:conny.mulle@taegerwil.ch)**  
- Teilnahme auf eigene Verantwortung -

**Am Fahrziel:** Besichtigung Kläranlage Konstanz (ca. 45 Minuten)  
**Start:** stündlich ab 11 Uhr bis 13 Uhr

**Außerdem:** Grillen auf der Teichterasse von 11 Uhr bis 15 Uhr  
bei den Entsorgungsbetrieben Stadt Konstanz  
Fritz-Arnold-Str. 2b, 78467 Konstanz



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Traktandum Nr. 7

### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Ortsplanung
- Mowag / Werkhof
- Kastanienallee
- Fahr- und Mahlzeitendienst
- Gruppenunterkunft Castello
- Personelles – Ehrung Alessio Beneduce
- ARA Tägerwilen
- **Verabschiedung Gemeinderat Jörg Sinniger**
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Amtsperiode  
2015-2019



Kurt Frauenfelder seit 1. Juni 2007  
Jörg Sinniger 1. Juni 1999  
Jean-Michel Farine 1. Juni 2015

Markus Thalmann seit 1. Juni 1995  
Brigitte Seger 1. Juni 2003



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## 18 Jahre Jörg Sinniger

- Amtsantritt 1. Juni 1999
- Finanzen/Steuern und Betriebskommissionspräsident ARA Tägerwilen-Gottlieben
- Diverse Kommissionen
- Endspurt Ortsplanung 96 - 2000
- 2002 – 2003 Ausbau und Erneuerung ARA Tägerwilen-Gottlieben
- Enorme Bautätigkeit im Wohn- und Gewerbebereich (ca. 3'225 E → 4'520 E / + 40%)
- Steuerfuss 56% → 35%
- Amtsaustritt 30. Juni 2017





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 2. Mai 2017

## Allgemeine Umfrage

**Adolf Gloor** möchte wissen, wieso die gelben Radstreifenmarkierungen auf der Hauptstrasse entfernt wurden.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** erklärt die Situation. Die Radstreifen entsprechen nicht mehr den neusten Vorschriften. Solche Radstreifen dürfen nur auf Hauptstrassen mit einer gewissen Breite markiert werden. In Tägerwil würde dies gehen. In Tägerwil sind die Parkplätze entlang der Hauptstrasse das Problem. Der Radfahrer fühlt sich auf einem solchen Radstreifen in Sicherheit. Er denkt dabei aber nicht an die Situation, einer aufgehenden Autotüre. Aus diesem Grunde wurden die Markierungen durch den Kanton beseitigt.

Im Zusammenhang mit den Sanierungen der Werkleitungen in der Hauptstrasse ab 2018 wird eine Optimierung der Hauptstrasse geprüft. Es wird aber kein Betriebs- und Gestaltungskonzept (BGK) erstellt. Federführung in diesem Projekt hat der Kanton.

## Termine



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Termine 2017

- Sonntag, 14. Mai, 16 Uhr, Kammermusikkonzert in der Reithalle des Schlosses Castell  
Schlosspark ab 15 Uhr geöffnet
- Samstag, 27. Mai, Jungbrunnentheater Zürich spielt «Die schöne Galathée» in der Bürgerhalle Tägerwil, Eintritt frei, Unter Patronat der Stiftung Kedves und Politische Gemeinde Tägerwil  
Türöffnung 15.30 Uhr, 16 Uhr Beginn der Vorstellung
- Freitag, 19. Mai Schweiz bewegt im Seeburgpark K'lingen
- Mittwoch, 14. Juni und 28. August, 19 Uhr, Dorfführung mit Bruno Sutter
- Montag, 5. Dezember, Gemeindeversammlung

## Schlusswort



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Ein grosses Dankeschön an:

- Gemeinderatskollegin und -kollegen
- Gemeindeschreiber (Botschaft)
- Bauamt (Einrichten der Bürgerhalle)
- Francisca Andri (Bürgerhallenhauswartin)
- Roman Surber (Surber Multimedia GmbH)
- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Sie, liebe Stimmbürgerinnen und -bürger
- Alle, die sich für die Allgemeinheit einsetzen

### Herzliche Einladung zum Apéro





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 2. Mai 2017

## FÜR DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Der Vorsitzende:

Der Protokollführer :

Markus Thalmann  
Gemeindepräsident

Alessio Beneduce  
Gemeindeschreiber

### Die Stimmzähler:

Margit Künzi  
Thomas Schwemer

**Öffentlicher Anschlag vom**  
(14 Tage gemäss Art. 19 Gemeindeordnung)

**8. – 21. Mai 2017**